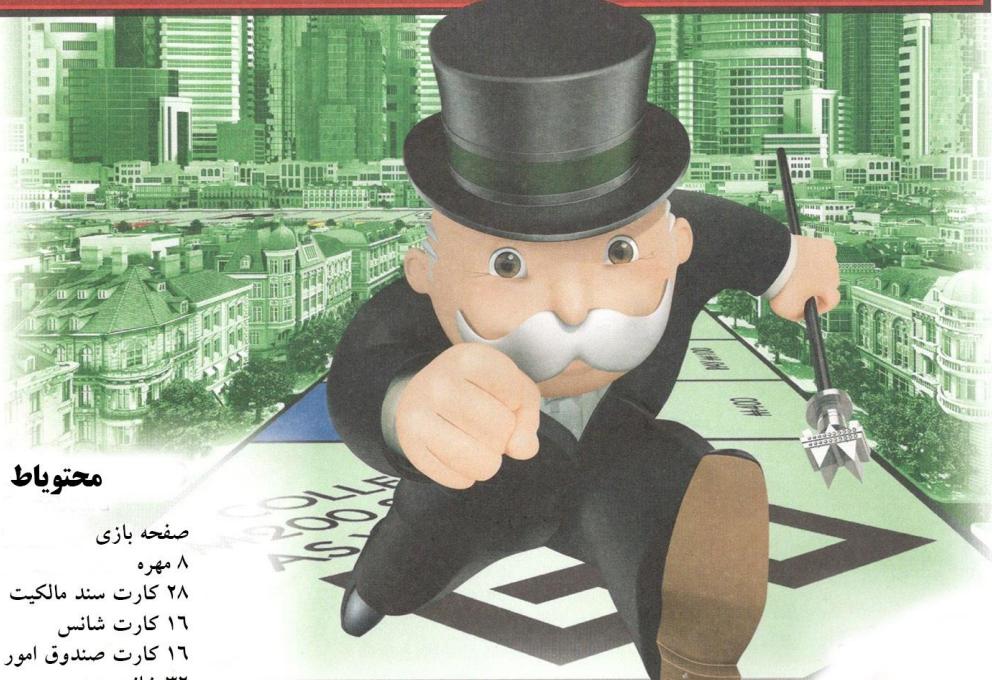


# MONOPOLY



## محتویات

- صفحه بازی ۸
- مهره ۲۸
- کارت سند مالکیت ۱۶
- کارت شانس ۱۶
- کارت صندوق امور خیریه ۳۲
- هنل ۱۲
- تامس سفید ۲
- بسته پول



# چیدمان بازی

1 یک نفر را انتخاب کنید تا این فواین را بلند برای همه بخواند.

2 به هر بازیکن پرداخت کنید:

5x	
1x	
2x	
1x	
1x	
4x	
2x	

مجموع ۱۵۰۰ پول به هر بازیکن در ابتدا بدھید و باقی پول ها را در جعبه بعنوان بانک بگذارید.

3 کارت های شанс را بر بزنید و به صورت رو به پایین در این قسمت قرار دهید.

4

کارت های صندوق امور خیریه را بر بزنید و به صورت رو به پایین در اینجا نگه دارید.



## شروع بازی

با تاس اندازی در مسیر بازی حرکت کنید و تا جایی که می‌توانید املاک (خیابان، ایستگاه قطار و خدمات شهری) خریداری کنید. هرچه بیشتر املاک داشته باشد، اجاره بیشتری دریافت می‌کنید. اگر شما آخرین بازیکنی هستید که با گفتن پولی در بازی ماند و دیگر بازیکنان ورشکست شدند، شما برنده بازی هستید.

**چه کسی بازی را شروع می‌کند؟**

در شروع بازی بازیکنان جفت تاس می‌اندازند، هر بازیکنی که عدد بزرگتری بیاورد بازی را شروع می‌کند.

**در نوبت خود:**

**۱** جفت تاس بیاندازید

**۲** به اندازه شماره ای که آوردید در بازی حرکت کنید.

**۳** مهره شما در کدام خانه نشست؟

در ادامه این راهنمای (بخش املاک بازی) بیشتر توضیح می‌دهیم.

**۴** اگر در تاس عدد جفت بیاورید به عنوان جایزه می‌توانید یک بار دیگر تاس بیاندازید.

**مراقب باشید:** اگر در یک دور<sup>۳</sup> مرتبه جفت بیاورید، باید به زندان بروید.

**۵** نوبت شما در این دور به پایان رسید.  
بازی به صورت ساعتگرد ادامه پیدا می‌کند.

**بازی را شروع کنید:**

این تمام چیزی بود که برای شروع بازی احتیاج داشتید، حالا می‌توانید بازی را شروع کنید.

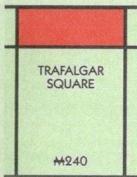
در هر ملکی از بازی که قرار گرفتید به راهنمای نگاه کنید.

**۳**



## خیابان ها

# املاک بازی



### خیابان های بدون مالک

وقتی مهره شما وارد یکی از املاک بازی شد، می توانید آن را خریداری کنید و یا به مزایده بگذارید.

### می خواهید خریداری کنید؟

مبلغ نوشته شده بر روی فضای آن ملک در صفحه بازی را به بانک پرداخت کنید و کارت سند مالکیت را دریافت کنید.



### نمی خواهید خریداری کنید؟

بانکدار باید آن ملک را به مزایده بگذارد. مبلغ پیشنهادی مزایده از M10 شروع می شود. تمام بازیکنان می توانند در مزایده شرکت کنند.

### خیابان های با مالک

وقتی شما وارد خیابانی شدید که شخص دیگری مالک آن است، باید مبلغ اجاره تعیین شده که بر روی کارت سند مالکیت آن ملک نوشته شده است را پرداخت کنید.

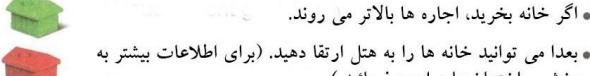
### برای ساختن خانه ها کارت های همنگ را جمع آوری کنید.

تا زمانی که کارت های همنگ را جمع نکردید نمی توانید خانه یا هتل بسازید.



اجاره های املاک در هر خیابان به مخصوص جمع کردن کارت های همنگ بالا می رود.

- اگر خانه بخرید، اجاره ها بالاتر می روند.



- بعدا می توانید خانه ها را به هتل ارتقا دهید. (برای اطلاعات بیشتر به بخش ساختمان ها مراجعه فرمایید.)

۴



**ای راه آهن**  
ه های راه آهن بدون مالک  
یکی از ایستگاه های راه  
کی ندارد، می توانید آن را  
به مزایده بگذارید.



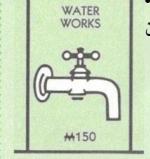
**می خواهید خریداری کنید؟**  
مبلغ نوشته شده بر روی فضای آن  
ملک در صفحه بازی را به بانک  
پرداخت کنید و کارت سند  
مالکیت را دریافت کنید.

دیگری مالک آن است، باید اجاره ی آن را  
یستگاهی مالک دارد.

ایستگاه ها	1	2	3
اجاره	M25	M50	M100

## مات شهری

**مات شهری بدون مالک**  
د یکی از ایستگاه های خدمات  
مالکی ندارد، می توانید آن را  
با مزایده بگذارید.



**می خواهید خریداری کنید؟**  
مبلغ نوشته شده بر روی فضای آن  
ملک در صفحه بازی را به بانک  
پرداخت کنید و کارت سند  
مالکیت را دریافت کنید.

که شخص دیگری مالک آن است، باید  
زید، اگر مالک دارای یک ایستگاه خدمات  
می شود، و اگر مالک دارای ۲ ایستگاه  
روی تاس می شود.

## ایستگاه ه

### ایستگاه

وقتی مهره شما وارد آهن شد که هیچ مال خریداری کنید و یا

### نمی خواهید خریداری کنید؟

بانکدار باید آن ملک را به مزایده بگذارد. مبلغ پیشنهادی مزایده از M10 شروع می شود. تمام بازیکنان می توانند در مزایده شرکت کنند.

### ایستگاه های راه آهن با مالک

وقتی شما وارد ایستگاهی شدید که شخص برداخت کنید. مبلغ اجاره بستگی به تعداد ۴ M200

## ایستگاه خد

### ایستگاه خد

وقتی مهره شما وار شهری شد که هیچ خریداری کنید و یا

### نمی خواهید خریداری کنید؟

بانکدار باید آن ملک را به مزایده بگذارد. مبلغ پیشنهادی مزایده از M10 شروع می شود. تمام بازیکنان می توانند در مزایده شرکت کنند.

### ایستگاه خدمات شهری با مالک

وقتی شما وارد ایستگاه خدمات شهری شدید اجاره ی آن را برداخت کنید. برای تعیین مبلغ اجاره باید دوباره تاس بیاندا شهری است مبلغ اجاره ۱۰ برابر عدد روی تاس خدمات شهری است مبلغ اجاره ۱۰ برابر عدد

## فضاهای عملکردی

### GO

زمانی که از این خانه رد شدید باید M200 از بانک دریافت کنید.



### Chance / Community Chest

بالاترین کارت را از قسمت مربوطه بردارید و بلاfaciale به متن نوشته شده روی آن عمل کنید. دوباره آن را زیر دسته کارت ها بگذارید.



### Income Tax / Super Tax

مبلغ نوشته شده روی آن فضا را به بانک پرداخت کنید.



### Free Parking

خونسرد باشید، هیچ اتفاقی نمی افتد.



### Just Visiting

نگران نباشید، اگر مهره شما وارد این خانه شد هیچ اتفاقی نمی افتد.



### Go To Jail

مهره خود را بلاfaciale به زندان بفرستید! بعد از گذشتن از نقطه شروع بازی (Go)



زمانی که در زندان هستید همچنان می توانید اجاره بگیرید، در مزایده شرکت کنید، خانه و هتل بخرید، رهن بدهید و مبادله کنید.

### چگونه می توانید از زندان خارج شوید؟

شما ۳ انتخاب دارید:

1

در ابتدای نوبت خود در دور بعدی M50 پرداخت کنید و به بازی ادامه دهید.

2

از کارت Get Out of Jail در ابتدای نوبت بعدی خود استفاده کنید، (اگر این کارت را در دست دارید). یا این کارت را از دیگر بازیکنان خریداری کنید. سپس کارت را در زیر دسته ی کارت ها قرار دهید و به حرکت خود ادامه دهید.

3

در ابتدای نوبت خود در دور بعد تاس جفت بیاورید، اگر این اتفاق افتاد شما آزاد هستید. شما در سه نوبت می توانید برای آوردن تاس جفت، شانس خود را امتحان کنید، اگر در سومین تلاش خود جفت نیاوردید M50 به بانک پرداخت کنید و بازی را ادامه دهید.



# ساختمن‌ها

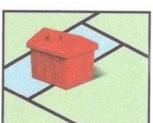


## ساختن خانه

به محض اینکه کارت های یکرنگ را جمع کردید می توانید شروع به ساختن خانه کنید.  
(لازم نیست منتظر نوبت خود باشید).

قیمت نوشته شده روی کارت سند مالکیت را به بانک پرداخت کنید و یک خانه را در آن خیابان قرار دهید.

خانه‌ها را در خیابان‌ها به صورت هم‌زمان بسازید. شما نمی توانید در یک خیابان ۲ خانه بسازید تا زمانی که در تمام خیابان‌های همنگ یک خانه ساخته باشید. شما حداکثر می توانید در یک خیابان ۴ خانه بسازید.



## ساختن هتل

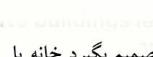
زمانی که شما ۴ خانه در یک خیابان دارید، می توانید به جای ۵ خانه یک هتل در آنجا داشته باشید.

مبلغ ساخت هتل که روی کارت سند مالکیت نوشته شده را پرداخت کنید و هر خانه را به بانکدار برگردانید و یک هتل در آن خیابان بگذارید. در هر خیابان فقط می توانید یک هتل داشته باشید، نمی توانید خانه‌ی دیگری به آن خیابان اضافه کنید.

شما نمی توانید در خیابانی خانه بسازید که دیگر خیابان‌های همنگ آن رهن داده شده‌اند.

## ساختمن به تعداد کافی نیست؟

اگر چند بازیکن هم‌زمان خواهان آخرین خانه یا هتل شدند، بانکدار باید آن را به مزایده بگذارد. مزایده از M10 شروع می شود.



شما نمی توانید چیزی بخرید تا زمانی که بازیکنی تصمیم بگیرد خانه یا هتل خود را بفروشد.

## مزایده

اگر مهره شما در یک خیابان، استگاه قطار و یا استگاه خدمات شهری بدون مالک قرار گرفت و نمی خواهد آن را خریداری کنید، بانکدار باید آن ملک را به مزایده بگذارد.

۱. بانکدار مزایده را با مبلغ M10 شروع می کند.

۲. تمام بازیکنان می توانند در مزایده شرکت کنند (حتی بانکدار و شخصی که مهره اش در درون آن ملک قرار گرفته). و می توانند مبلغ مزایده را هر ۱M افزایش دهند.

۳. کسی که بالاترین پیشنهاد را بدهد پیروز مزایده می شود، برنده‌ی مزایده پول را به بانک پرداخت می کند و کارت سند مالکیت را دریافت می کند.

**اگر هیچ بازیکنی خریدار نباشد چه اتفاقی می افتد؟**  
مشکلی نیست. در این صورت کسی پولی پرداخت نمی کند.

## ساختمنی باقی نماند؟

شما هر زمانی که خواستید می توانید ملکی را بخرید، بفروشید و یا بازیکن دیگری معاوضه کنید.

قبل از اینکه بخواهید خیابانی را معاوضه کنید و یا بفروشید، باید تمام ساختمن‌ها موجود در خیابان با کارت‌های همنگ را بفروشید. شما نمی توانید ساختمن‌ها را به بازیکن دیگری بفروشید یا معاوضه کنید.

املاک می توانند برای دیگر املاک، پول نقد و یا کارت خروج از زندان معاوضه شوند. و مبلغ آن بستگی به توافق بازیکنان خریدار و فروشنده دارد.

املاک جدید بالاصله باید: پول رهن داده با هر قیمت توافقی می توانند خرید و فروش شوند، و یا رهن را دوباره پرداخت کنند (مبلغ از رهن خارج کردن را به بانک بدهد).  
یا رهن را نگه دارد (فقط ۱۰٪ از مبلغ رهن را به بانک پرداخت کند).

## کمک! نمی توانم پرداخت کنم

تلاش کنید پولنات را افزایش دهید.

اگر شما پول بدھکار هستید و نمی توانید پرداخت کنید، سعی کنید پولنات را با فروش ساختمان‌ها و/یا رهن املاک افزایش دهید.

**فروش ساختمان‌ها**

هتل‌ها را با نصف قیمت به بانک بفروشید و بلافارسله آن ها را به ۴ خانه تبدیل کنید.

خانه‌ها را با نصف قیمت به بانک بفروشید. خانه‌ها می‌موجود در خیابان‌های یک‌نگ را باید به صورت همزمان فروخته شوند.

**و هن ملک**

برای رهن کردن یک ملک ابتدا باید تمام ساختمان‌های موجود در خیابان‌های همزنانگ را به نصف قیمت به بانک بفروشید.

**برای رهن گردن**

کارت سند مالکیت را به صورت رو به پایین قرار دهید، و مبلغ رهن نوشته شده پشت آن را از بانک بگیرید.

**بوای بازپرداخت و هن**

مبلغ از رهن خارج کردن (مبلغ رهن  $+ 10\%$ ) را به بانک پرداخت کنید و کارت را رو به بالا کنید.

اجاره به مالکان خانه‌هایی که در رهن بانک هستند پرداخت نمی‌شود. در حالی که اضافه اجاره به آن مالکان به خاطر کارت همزنانگ خیابان پرداخت می‌شود. اضافه اجاره برای ایستگاه قطار و تاسیسات شهری از رهن خارج شده نیز به این صورت پرداخت می‌شود.

1

اگر تمام کارهای بخش ۱ را انجام دادید و هنوز بدھکار هستید، شما ورشکیته شده اید و باید از بازی خارج شوید.

آیا به بازیکن دیگری بدھکارید؟

کارت Get out of Jail و تمام املاک در رهن خود را به این بازیکن بدھید.

مالک جدید بلافارسله باید:

رهن را بازپرداخت نماید: مبلغ از رهن خارج کردن را به بانک پرداخت نماید.

یا ملک را همچنان در رهن نگه دارد: فقط  $10\%$  از مبلغ رهن را به بانک پرداخت نماید.

آیا به بانک دیگری بدھکارید؟

تمام املاک خود را به بانک برگردانید. و تمام رهن‌ها کنسل می‌شود.

تمام املاک شما بلافارسله باید به مزایده گذاشته شود.

کارت Get out of Jail را در انتهای دسته‌ی کارت‌ها قرار دهید.

باقی بازیکنان باید تا زمانی به بازی ادامه دهند که فقط یک نفر (برنده) در بازی باقی مانده باشد.



## نکته

برای اینکه بازی خود را کوتاه تر و شیرین تر کنید از قوانین خانه ها استفاده نکنید.

وقتی کسی ملکی که وارد آن شد را خریداری نمی کند و می خواهد به مزایده بگذارد، حتماً در آن مزایده شرکت کنید. هیچ وقت به بقیه بازیکنان پول قرض ندهید.

## بازی پیش فته



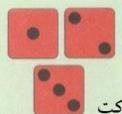
### برای بازی سریع تر طبق مراحل زیر از تاس قرمز استفاده کنید ...

۱ به هر بازیکن M1000 اضافه بدهید.

۲ زمانی که برای اولین بار از خانه Go

عبور کردید، از دور بعد در هر نوبت خود باید هر ۳ تاس را بیاندازید.

۳ اگر تاس های زیر را بیاورید:



اگر یکی از عده های ۱ ۲ ۳ را بیاورید، این عدد را به دو عدد تاس سفید اضافه کنید و حرکت کنید.

### اتوبوس

می توانید از بین عدد های دو تا یکی را انتخاب کنید و یا جمع هر دو را انتخاب کنید. مثلاً اگر دو عدد ۱ و ۵ اوردید، می توانید به اندازه ۶ و یا ۶ خانه حرکت کنید.



### مونوپولی

مانند قبل فقط از دو تاس سفید خود استفاده کنید، و زمانی که به خانه مورد نظر رسیدید، به نزدیکترین مالک بی مالک بعدي برويد و آن را بخرید و یا به مزایده بگذارید. اگر همه مالک دارند، به مالک بعدي برويد (نه مالک خودتان) و اجاره پرداخت کنید.



برای تعیین نرخ اجاره ایستگاه های خدمات شهری از هر سه تاس قرمز استفاده کنید (اتوبوس و آقای مونوپولی محاسبه نمی شوند).

